

# SZARVAS ÉS VIDÉKE

TARSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

**Szerkesztőség:**  
Beliczey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.  
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADATNAK.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

**Kiadóhivatal:**

Beliczey-utca 11. szám. (saját ház.) hová az elő-  
fizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

Kiadó s lap tulajdonos **SÁMUEL ADOLF**

## Fürdőink és az idegen forgalom.

Nekünk nincsenek világhírű műkincseink, amelyek az idegent arra készítenék, hogy eljöjjön hozzánk gyönyörködni. Nincsen gyár iparunk, nincsen világkereskedelmünk, mely az idegenek hozzánk özönlését tennék szükségessé. Iskoláink nincsenek, ahol a külföldi többet tanulhat, mint odahaza.

A mi idegenforgalmunk emelésének csak egy biztos bázisa van, az, amelyet a természet adott ennek az országnak: gyönyörű szép hegyeink, erdeink és tavaink. Magyarország természeti szépségeinek nincsen párja ezen a világon. Hegyeink nem oly fölségesen zordonak, mint Schweiß, ligeteink nem oly kiesek, mint a Riviera, de szépek, vonzóak, kellemesek, egészségesek és ami igen fontos manapság — olcsók. A kényelmes és gyors magyar államvasutak elröptetnek mindenhol, hol szép vidék van, a lakosság tisztességtudó és becsületes, az élet jó. Szóval megvan minden kvalifikációja ennek az országnak ahhoz, hogy az idegenek felkeressék azért, hogy gyönyörködjenek a természet szépségeiben és pihenjenek.

S a külföldiek még sem jönnek. idegenforgalmunk oly csekély, hogy szégyen bevallani, Míg Olasz-Német-Franciaország, sőt Spanyolország lakosságának egy tekintélyes része él abból, amit az idegen forgalom jövedelmez, addig nálunk elenyészően csekély összegre zsugorodik az idegenforgalom haszna.

Hogy még nagyobb legyen a keserűség, itt vannak a mi gyönyörű szép gyógyító és üdülő fürdőhelyeink. Nincs Európában az az ország, melynek annyi gyógyerejű ásványvize lenne, mint Magyarországnak. Buda, Pöstyén, Sziác, T.-Teplitz stb. gyógyfürdők csodákat művelnek évente a betegek százaival. Szakértők konstatálták már számtalanszor, hogy amire a karisbadi, franzensbadi vagy marienbadi vizek képesek, arra a mi vizein is alkalmasak és a Balatonfüred, Tatrafüred, Csorbató, Borszék, Herkules-fürdő és a többi fürdőhely természeti szépség dolgában semmiben sem áll mögötte a külföld divatos fürdőhelyeinek. Nem mondjuk, hogy nincs forgalma a magyar fürdőhelyeknek de az olyan elenyészően csekély ahhoz képest, amilyenre jussunk van, hogy az szinte nevetéssé.

Okát a pangásnak nem kell messze keresni a magyar közönségben. Ez a közönség mint mindenben, a nyári fürdőzés dolgában is felette helyezi a külföldöt a hazánál. A főváros és a vidék tehetősebb elemei egyaránt mint Schweißba, Tirolba, a Rivierára és tengerparti fürdőkben nyaralnak, fizetnek 4-szer annyit, mint a mi idehaza fizetnének, rázatják magukat napokon át a vonaton, csak azért, hogy elmondhassák, hogy divatos külföldi fürdőben töltötték a nyarat. Ha tehát mi sem pártoljuk a magunkét miért pártolja azt a külföld. Az angol, a francia, a német száz és száz magyar nyaralóval találkozok a külföldi fürdőhelyeken s méltán hi-

heti, hogy a vagyonos magyarok azért nem nyaralnak odahaza, mert nincsen hol. S ha esetleg szemükbe akad valami magyar fürdőhelynek a reklámja, nem törődnek vele, mert ők külföldön azt látják hogy a magyarok, akik bizonyára ismerik a magyar fürdők viszonyait, nem nyaralnak hazájukban, hanem a pénzüket idegenek között költik el.

A magyar balneológiai kongresszusokon számtalan határozati javaslatot fogadnak el, melyek nagy baj orvoslására lenne hivatva. Akciókat is indítottak, nem egyet de minden törekvés kudarcot vall a magyar közönség külföldimádásán. A magyar fürdők propogandájával éppen úgy vagyunk, mint a magyar iparpártolással akinek pénze van rá, külföldi iparczikket vásárol.

Idegen forgalmunk és fürdőink pangása tehát egyaránt a magyar közönség nem bánoimságán és a tettekben nyilatkozó sovinizmus hiányán mulik. Ó, tudunk mi nagy magyarok, lángoló sovénok lenni, midőn dikciózni kell, de amikor tettekre van szükség, árva és elhagyott Magyarországon a magyar ügy.

Ha a közönség megemberelné magát és néhány éven át konzekvesen magyar fürdőket látogatna, ezzel nemcsak a fürdők ügyén lendítene, hanem megteremtené az idegen forgalmat is általa, hogy hire menne a külföldön a magyar fürdők forgalmának és szépségének.

## TÁRCZA.

### Barátságból.

Veérné, beszédeszemű, kellemes formájú asszony, olyan, akiről már ezerszer megírták, hogy „Balzac-korú.” Kiváló erénye, hogy nem öltözködik izléstelenül és, hogy telivér fővárosi asszony léte, ötletesen le tudja mosolyogni a kis vidéki várost, ahova a férje — ügyvéd — néhány évvel ezelőtt telebedett le.

Bató, bírósági jegyző. Külsője, megjelenése nem több a fővárosi körútjának a tucat alakjainál, ám a vidéki városkában mégsem marad hatás nélkül a raglónja. Nem tombol benne a szellemesség, de azalatt a néhány év alatt, amíg fővárosi bíróságban dolgozott, ragadt rá egy kis méz a zsurokról. Boldog, hogy eleven pesti asszonyra akadt — és még boldogabb, hogy Veérné nem néz úgy keresztül rajta, mint a többi, udvarolni akaró ficsuron.

Malayné, az alügyésznek a felesége. Elég kedves és elég esetlen kis teremtés. Az élete nem épp csupa gyönyör, mert a férje azon a címen, hogy sok a hívatalos dolga, örökkön idegen feleségek körül-lebzsel. Az asszonykát — sajátos — az a lemondó, gyerekesen fájdalmas tekintet teszi bájossá. Rövid néhány hónap alatt összebarátkoztak Veérnével, amin a városka, ugy befelé, mosolyog, hogy a mindig szikrázó nap mellől soha sem marad el a pisztákoló kis csillagocskák.

I.

Veérné: Tudja, hogy csalódtam magában?

Bató: Természetesen: kellemesen?

Veérné: Ezért az ühítségért megérdemelné, hogy nemmel feleljek.

Bató: Minthogy pedig a nagyságos asszony elvöl ellensége a . . . a . . . az igazság eltagadásának, tehát igennel felel.

Veérné: Ugy van! Maga valósággal tanulmány volt előttem. . .

Bató: És pedig?

Veérné: És pedig Figyeltem, miképp változik át a nagyvárosi ur parlagi gavallérá néhány hónap alatt.

Bató: Bocsanat, már egy éve. . .

Veérné: No, jó, hát egy éve. . .

Bató: Azt akarom mondani, hogy már egy éve vagyok engedelmies szolgája és ma tudtam eleddig elérni a legnagyobb eredményt, hogy kellemesen csalódtott bennem, hogy nem veszek magamra fekete ruha mellé vadászkalapot és sárga cipőt, hogy nem hordok zöld alapu piros és kék pöttyös nyakkendőt, szóval, hogy nem lett belőlem parlagi gavallér.

Veérné: És ez az elismerés önnek semmi?

Bató: Abban a nagy hullámban, amit várok, ez az elismerés egy parányi kis cseppcseke.

Veérné: Ez szép, novellába való mondat volt.

Bató: Igazán nincs oka a gunyulódásra. . .

Veérné: Ön ezt az én második elismerésemet sem értékeli érdeme szerint. . .

Bató: Most én mondatnám, hogy ez a szó: ér-

tékeln, szép és novellisztikus. . . Am az eredmény mégis az, hogy én pont ott vagyok most, ahol egy esztendővel ezelőtt voltam.

Veérné: Misztikus beszéd. . .

Bató: Nem az! Ön erőszakkal aanak látja. Tudja, hogy nincs más gondolatom, mint ön, tudja, hogy az én életem csak ön körül folyik, tudja, hogy. . .

Veérné: Tudom, tudom, könyv nélkül tudom; ha nem csalódom száznegyvenhetedszer hallom ezt. . .

Bató: Szivtelen. . .

Veérné: Sőt! . . . Végre is komolyan beszélek magával. Nem azért, mert megérdemli, hanem azért, mert ma jó a kedvem.

Bató: Remélhetek? . . .

Veérné: Nem!

Bató: És ez az ön jó kedve?

Veérné: Ez! Értsük meg egymást. Azaz: én érttem önt. . . Nem valami csodálatraméltó dolog, hogy maga a fővárosi élete után rettegett előre ettől az idevaló tompaságtól. Érttem ezt és megis bocsájtom. Azt még könnyebben fel lehet fogni, hogy jól esett önnek itt olyan valakit találnia, akivel pesti emberekről, színházakról, szóval: mindenről beszélhet, ami pesti. Nos: itt voltam én! . . . De azt már nem értem, miért lovagolta be magát abba, hogy szerelmes belém? Okvetlenül kellett az? . . . Azaz persze, hogy kellett! Mert önél, önkénel az olyanféle életszükséglet, mint a jó szivar. . . Hát miért épp én? . . .

Bató: Higyje el. . .

Veérné: Elhiszek mindent és nem hiszek semmit. Nézzre mondok valamit, Ha magának mindenképp szük-

# HIREK.

**Községi képviselőtestületi közgyűlés**  
 1903. május hó 11-én d. u. 3 órakor a község-  
 háza tanácstermében a következő tárgysorozattal: Az  
 1903. április hó 29-iki rendes közgyűlés jkönyvének  
 felolvasása. Hitelesítők felkérése. A törvényhat. hatá-  
 rozata a gőzfürdő építésére felveendő 60.000 koronás  
 költségre vonatkozólag kiállított kötvény jóváhagyása  
 tárgyában. A közoktatásiügyi miniszter ur leirata a pol-  
 gári leányiskola államosítása tárgyában s ezzel kapcsola-  
 totan felmerülő költségek megszavazása.

**Olcsó jelzálogkölcsonők.** A birtokos  
 községre nézve igen fontos határozatot hozott a  
 Szarvasi Hitelbank Részvénytársaság igazgatósága a  
 folyó hó 7-én tartott ülésében, melyben jóváhagyta a  
 bank jelzálogüzletének újjászervezése tárgyában elébe  
 terjesztett javaslatokat. A bank eddig is kedvelt jelzá-  
 logkölcsonői most már lényegesen olcsóbban állanak a  
 község rendelkezésére s 2 K 72 f. félvi részlettel  
 100 korona tőke és a kamat is letörleszthető 50 év  
 alatt. Érdekes tételek még a 10 és 12 1/2 éves kölcsö-  
 nök, melyeknél 7 illetve 6 korona fizetendő félvén-  
 ként a kamat és teljes tőke letörlesztése fejében. A  
 határozat legfontosabb része, hogy a kölcsönöket a  
 bank nem csupán a földbirtokokra, hanem az azokhoz  
 tartozó gazdasági és lakóházakra is engedélyezi, miért  
 is a Hitelbank magasabb kölcsönt nyújthat a hitelke-  
 reső gazdának mint bármely más intézet. Ugyan ezért  
 a Hitelbank jelzálogüzletének a legszebb jövő jósolható.

**Az aradi ügyvédi kamara** közlirre teszi,  
 hogy dr. Grósz Mátys ügyvédet Szeghalom székhelyi  
 az ügyvédek lajstromába felvette, továbbá hogy Szabadi  
 Oszkár ügyvédjelöltet elköltözése folytán az ügyvédjelöl-  
 tek lajstromából kitorlute. Végül, hogy Nagy Béla ügy-  
 védjelölt dr. Szemző Gyula szarvasi ügyvéd irodájából  
 dr. Haviár Gyula szarvasi ügyvéd irodájába lépett át.

**Eljegyzés.** Balla Sándor, báró Königsvarter  
 Hermann csabacsüdi uradalma tisztartójának kedves  
 és szép leányát Ilonkát eljegyezte Robinson Gyula  
 kis-azántói gazdatiszt.

**Majális.** A szarvasi ág. h. ev. főgymnasium  
 tanuló ifjusága 1903. május hó 26-án. A városi „Erzsébet-  
 ligetben“ zártkörü majálit rendez. Belépti-díj: Személy  
 jegy 40 fillér Család-jegy 1 korona 20 fillér. A jöve-  
 delem részben a tanulói segélyegylet alaptőkéjét fogja  
 gyarapítani, részben a debreceni tornaversenyen részt-  
 vevő szegény sorsú tanulók segélyezésére fordítatik.  
 Ünneplés kivonulás reggel 8 és fél órakor. Játékok,  
 fűzér bemutatása d. u. 2 órakor. Tánc kezdete d. u. 3  
 órakor. Vége este 10 órakor.

**Pénzkölcsönök.** Előzetes költségek nélkül  
 tőkekamat törlesztéses kölcsönöket I helyre 4or<sup>o</sup> II hely-  
 re 5or<sup>o</sup> mellett a birtok értékének 1/4 részéig, konzer-  
 talásokat, személyi hitelt mindenkinek kezességgel vagy  
 kezessék nélkül is kieszközöl. Szvoboda Sándor lakik  
 Szarvas, kereszt u. 1823 Süveges Pál házában.

**Az diák sapka.** A szarvasi főgymnasium  
 tanuló ifjuságának nagy része pár nap óta az u. n.  
 diák sapkának viselését hozta divatba. Öszintén szólva  
 ezek a sapkák izléstelenül vannak kiállítva s diákjain-  
 ka! messziről penzionált méntelepí huszároknak vagy  
 számoztalan hordároknak tüntetik fel. A sapka alap-

színe sötétkék, alakja a huszársapkáé elől nemzeti  
 színű gombbal, melyen a „szarvasi főgymnasium“  
 felírás látszik. Remélhetőleg a tanulók jó izlése mielőbb  
 tiltakozni fog a sapka viselése ellen, mely sem czélsze-  
 rübségi tekintetből, sem talán szép alakjánál fogva nem  
 érdemes arra, hogy az egyszerű kalap viselését kiszorí-  
 tsa. A szarvasi főgymnasium tanulóinak hagyomá-  
 nyos művelt ifjakhoz méltó magatartása fölöslegessé  
 tett eddigéle minden egyensapkát, minék hát azt most  
 behozni, pláne mikor nincs benne semmi tetszetős és  
 czélszerű?

**Az országgyűlési képviselőválasztók**  
**névjegyzéke.** A vármegyei központi választmány folyó  
 évi április 30-án tartott ülésében a gyomai és orosházi  
 választó kerületek országgyűlési képviselőválasztóinak  
 ideiglenes névjegyzékét, mint jeleztük végleg összeállít-  
 ván, azt május hó 5-től 25-ig Gyulán, a várm. közg.  
 kiadóban, s az egyes községek külön névjegyzékét  
 pedig az illető község község-házainál közszemlére  
 kitétetni rendelte. A névjegyzék ellen felszólalások ad-  
 hatók be a hirdetményben közzétett helyen időben és  
 módon. Ezen névjegyzékek szerint összeirattak orsz.  
 gyűlési képviselőválasztók a következő számban: Gyomán  
 675, (673 a mult évben), Szentandrás 479 (492), Füzeg-  
 gyarmat 343 (314), Gádoros 104 (103), Czulavári 116  
 (108), Ujkigyós 182 (185), Csorvás 156 (165), Orosháza  
 1404 (1383), Endrőd 720 (663), Ócsöd 671 (667), Szeg-  
 halom 433 (410), Körösladány 366 (359), Mészöberény  
 1002 (1000), Tótkomlós 369 (390), Doboz 162 (191),  
 Vésztő 273 (232), Köröstarcsa 296 (307), Kétegyháza  
 219 (209), Kondoros 180 (161), Pusztaföldvár 301 (267),  
 Szentotornya 349 (225), Nagyszénás 145 (46), Békés-  
 sámsón 59 (63).

**Versenyfutás a vonattal.** A mult hét  
 szombatján a Szarvas-Orosházi vasuti vonalon járó  
 tehervonat mozdonyvezetője észrevette, hogy szénás-  
 kert állomástól kezdve egy öt hetesnek látszó kis csikó  
 szalad versenyt a robogó vonattal. A vonatnak nem  
 lévén megállója egész Szarvasig, a kis csikó idáig fu-  
 tott mellette, Szarvasra érkezve természetesen teljesen  
 kimerült s egész testében reszketve és tájtéktől elbo-  
 ritva rogyott össze. Innen a község-háza udvarába szal-  
 litották, hol gazdája egy kondorosi gazda már át is  
 vette.

**Általános jövedelmi pótadó.** Az 1903  
 évi általános jövedelmi pótadó kivetési lajstrom a gyulai  
 kir. p.ú. igazgatóságától érvényesítés után visszaérkezett,  
 folyó hó 11-től 19-éig az adóügyi jegyzői irodában  
 közszemlére van kitéve, hol aszt bárki megtekintheti,  
 s írásbeli észrevételt a gyulai kir. pénzügyigazgatóság-  
 hoz czímezve ugyanott beadható.

**A nyitvános számadásra** kötelezett váll-  
 latok egyletek adóinak tárgyalására a folyó hó 7-ike volt  
 határidőül kitűzve, miután az exlex bekövetkezett a  
 kitűzött határidőt elmarasztalni kellett bizonytalan időre  
 ha vissza áll a törvényes állapot külön külön lesznek  
 értesítve a takarékpénztárak igazgatói tárgyalási napról.

**Öngyilkosság.** Popity Péter orosházi 26  
 éves csizmadija segéd szerelmi csalódás okozta bánatá-  
 ban főbe lőtte magát. Myomban meghalt.

**Elosipett tolvajok.** K. Darabos féle gőz-  
 malomba m. hó 27. és 28. közti éjjelen betörést, lopást  
 kíséreltek meg. A nyomozás kiderítette, hogy a lo-

seges valaki, akinek udvarol, nézze... nézze... itt  
 van Malayné... Mennyivel több lehet ott a reménye.  
 En csak élek valahogy a férjemmel, ő sehogyan. Még,  
 jól is esnek a kicsikének... Mit gondol?..

Bató: Malayné?  
 Veérné: Az —  
 Bató: Soha!

## II.

Egy hónappal később.  
 Veérné: Napok óta alig látlak.  
 Malayné: Édesem, a háztartás...  
 Veérné: Ugyan, mesebeszéd. Hát ez elött...  
 Malayné (felsóhajt): Ó, ez elött...  
 Veérné: Tisztára érthetetlen vagy,  
 Malayné: Magam sem értem ki magamás magam-  
 ban...

Veérné: De hát mi történt? Vagy mi történt?  
 Malayné: Erzem hogy nem tudok soha ellen-  
 állni...

Veérné: Minek?  
 Malayné: Azt kérdezd inkább kinek,  
 Veérné: Megjjesztés.  
 Malayné: Tehetetlen vagyok magammal.  
 Veérné: (hirtelen) Bató?

Malayné: Az... A férjem napról-napra rosszab-  
 bul bánik velem...

Veérné: És ezért.  
 Malayné: Ő pedig oly részvevő szívű.  
 Veérné: Szerencsétlen! Visszarántlak a bajból,  
 Malayné: Kérvés már az erőm...  
 Veérné: De, az istenért, eddig csak nem tettél  
 valami...

Malayné: Eddig még nem, de...  
 Veérné: Megmutatom, hogy az én barátságom  
 igaz. En meutlek ki...

## III.

Veérné: No, maga jó kis madár. Hát ily ponto-  
 san kellett a tanácsomat megfogadnia?

Bató: Csak nem veszi komolyan...  
 Veérné: Ne álszenteskedjék... Nem restelli,  
 egy olyan kis tehetetlen asszony!... Hát ennek a  
 meghódításához is kell erő?..

Bató: Hisz tudja, hogy csak ön... Feleljen...  
 Veérné: Ne kérdezzen, hanem, — várjon...  
 FÁY NÁNDOR.



pást Hrivnák Pál szarvasi suhanc követte el, kiról a  
 vizsgálat során kiderült hogy nem csupán ez az egy  
 betörés terheli lelküsméretét. Ő volt a márczius 15-én  
 Csicsely György tanyáján elkövetett lopás tettese s  
 ezenkívül több rendbeli tanyai lopásnak elkövetése bi-  
 zonyult reá. — Janesco János községi rendőr április  
 30-án éjjel tetten érte Medvegy Jánost és fiát, a mi-  
 kor a járda tégláit felszaggatva, azokat egy zsákba  
 dugdosták. A vallatás alkalmával elmondták, hogy  
 boglya kemencéjükből 13 drb. téglá hiányzott s mint  
 hogy nem volt rá pénzük, ily módon akartak téglához  
 jutni. — Pénteken Janurik János 19 éves suhanc la-  
 kójuk kamarájába betört s onnan 6 korona készpénzt  
 ellopt. A rendőrség azonban csak hamar elfogta s ő  
 be is ösmerte a tolvajlást.

**Hemipatia (Vérgyógyítás)** E halhatós  
 és fényes eredményeivel magában álló gyógymód a leg-  
 rövidebb idő alatt megnyerte a felső és legfelsőbb körök  
 bizalmát és mint legbiztosabb és legjobb gyógymód lett  
 elismervé. A már ezekre menő gyógyult mint lelkes  
 apostol terjeszti a kezelést, mely kellemes, egyszerű  
 és hivatás teljesítésében nem gátol; de eredményeiben  
 tökéletesebb, mint bár mely fűrdő vagy intézeti kezelés,  
 Dr. Kovács J. fővárosi orvos, ezen gyógymód megalapí-  
 tója és egyedüli képviselője, most kezdi tavaszi kuráit,  
 melyek mint tizenöt évi tapasztalat mutatja a képzeltől  
 legszebb sikerrel járnak a s t h i n a, szív, tüdő, vese,  
 g y o m o r, és bélbajoknál, i d e g b e t e g s é g e k n é l  
 (neurasthenia), (hysteria) és makacs bőrbajoknál. Öszin-  
 tén ajánljuk e felsorolt bajok egyikében szenvedő da  
 eddig fel nem gyógyult betegeknek, hogy vegyék első-  
 sorban a vérgyógyítást igénybe, Dr. Kovács J. kinek  
 Budapest, váczí-körut 18. sz. I. emelet alatt egy e  
 czélunak szolgáló rendelő intézete van, ott naponta bete-  
 geket fogad és meghívásokra betegeket látogat a főváros-  
 ban és a vidéken. Levélbeli megkeresésre szivesen  
 felvilágosítással és tanácsal szolgál.

**A gözgépközlelők és kazánfűtők** vizs-  
 gáló bizottsága május hó 21-én Csabán képesítő vizs-  
 gálatot tart. A vizsgálni akarók kellően felszerelt  
 kérvényeket a m. kir. iparfelügyelőséghez — Arad,  
 Rákóczy-utca 20. szám I. emelet nyújtásák be.

**Európai gyökeres és sima nemes vessz-**  
**zők** a legolcsóbb árban teljesen fajtisztán, igen szép,  
 gyökeres, jégverés és más hibától mentes, a legkiválóbb  
 negyvennégy bor- és csemege-fajok. Kétéves gyökeres  
 vessző, százhuszezer. Egyéves gyökeres hatszázzezer. Si-  
 ma, ötszázzezer. Gyökeres fásoltvány, nyolcszázzezer. Si-  
 ma zöldoltvány, négyszázzezer. Színes fénynyomatu dí-  
 szes árjegyzéket bárkinek is ingyen és bérmentve küld  
 az „Ermelléki első szőlőoltvány-telep“, Nagy-Kátya, u-  
 p. Székelyhid, melynek lapunk mai számában megjelent  
 hirdetésre felhívjuk olvasóink figyelmét.

Időjárási jelentés 1903. máj. 9-ig.

Nap	Csapadék 24 ó. alatt m. m.	Hőmérséklet C. fokban				Jegyzet. Az eső kez- dete és vége.
		7 ó. reg.	2 ó. d. u.	9 ó. este	kö- zép	
2		16.8	24.4	23.6	21.6	
3		18.2	26.5	19.4	21.3	
4		16.5	22.8	17.4	18.9	
5	0.4. eső	15.4	21.2	15.2	17.3	d. u. 5 ó. eső
6		16.2	22.6	17.8	18.9	
7		15.2	24.6	20.0	19.9	
8		20.2	27.6	21.8	23.2	

Szarvas, 1903. május 9. Plenczner Lajos.

### Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó

Szarvas község előljáróságától.

## Hirdetmény.

Alólirott községi előljáróság közhírré teszi misze-  
 rint-a népkerti fű valamint a bikazugi és cigányéri  
 herés az alábbi napokon fog nyilvános árverés útján  
 a helyszínén eladatni.

1. A népkerti fű május hó 12-én d. e. 10 órakor.
2. A bikazugi here május hó 15-én d. e. 10 órakor.
3. A cigányéri here május hó 16-án d. e. 10 órakor.

Szarvason, 1903. május hó 9-én.  
 Az előljáróság nevében:  
**Salacz József** első jegyző.  
**Kovács** t. bíró.

### Árverési hirdetés.

A szarvasi kir. járásbírósnak 1900. V 710/7. számú végzése folytán, Dr. Bordács Miklós mezővárosi ügyvéd által képviselt Reisz B. karánsebesi lakos végrehajtató részére, Magyar Mihály szarvasi lakos végrehajtást szenvedett ellen, 200 korona követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával alperestől lefoglalt, s 721 koronára becsült ingóságokra a szarvasi kir. járásbírósnak 1900. évi V 710/20. számú végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alapfoglaltatónak még fennálló 150 korona követelése s járuléka erejéig, Szarvason végrehajtást szenvedőnek Kossuth utca 493. sz. a. lakásán leendő árverésnek megtartására határidőül, **1903. évi május hó 14-ik napjának d. u. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óráját** tűzöm ki a mikor a bíróság lefoglalt butorok, könyvek, képek, s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek, készpénz fizetés mellett, szükség esetén, becsáron alól is elfognak adatni.

Felhívom tehát mindazokat, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből kinem tűnnek, hogy elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdéseig nálam írásban beadni, vagy szóval bejelenteni, el ne mulasszák.

Kelt Szarvason, 1903. április 30.

Benczúr Sándor  
bíróági kiküldött.

## FELIX gyógyfürdő

Nagyvárad közvetlen közelében

Vasúti állomás.

Kényelmes közlekedés. Vasuton Nagyváradtól fél, kocsin <sup>3</sup>/<sub>4</sub> órai távolságban. Május—augusztus hónapokban naponta 10, vasárnap- és ünnepnapokon 14 vonat közlekedik Nagyváraddal. Az új vasúti állomás közvetlen a fürdőtelep mellett van.

Az európai hírv 49 C. meleg természetes hévíz javulva van az izületek és izmok csuszos bántalmainál, idült s különösen savas izületi loboknál, csonttörések és különös vissza maradt vastagodásoknál, köszvények és annak különböző alakjainál, idegbajoknál, melyek rheumatikus alapon keletkeztek (ischiasnál): különösen hőrbajoknál, végre női bajoknál; belsőleg: hóveny- és idült gyomor-bántalmak, májbajok és vesekövek eseteiben. Állandó fürdőorvos: **dr. Matolay Károly.**

A különböző igények szerint berendezett nagyszámú szobák napi ára 80 krtól 3 frt között váltakozik. Gyógyterem (Cursalon) hirtapokkal és tekeasztallal. Terraszok szép kiállítással. Éttermek, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellőtte elterülő őserdőben. Az erdőben jó tekepálya.

Hat tükör fürdő, család és kádfürdőn kívül műfürdők is vannak rendszeresítve.

Állandó kitűnő zenekar.

Telefon összeköttetés Nagyváraddal.

Az elegánsul berendezett lakosztályok, kád- és tükörfürdők, továbbá a Félix fürdő elismert jó konyhája és pinczéje készen várja a legkülönbözőbb igényű vendégeket.

Gyors és pontos kiszolgálás és mérsékelt ár által igyekezni fogok t. vendégeimet teljesen kielégíteni.

Kiváló tisztelettel

**Kernáts János**

bérlő.

## Gyomorbetegeknek!

Mindazoknak akik meghülés vagy túlterhelés ugyszintén nehezen emészthető, vagy meleg, vagy hideg ételek, vagy rendetlen életmód által gyomorbajt, ugymint:

**Gyomor-katarus, gyomor-görös,**

gyomorfájdalom, nehéz emészthetőség, vagy elnyálkásodásban szenvednek, ezen házi szer ajánlatik melynek kitűnő hatása éveken kipróbálva lett. Ezen biztos szer az

### Ullrich Hubert-féle gyógyfü-bor.

Ezen **gyógyfü-bor** kitűnő gyógyhatáa fűvekből és tisztá borból lett készítve, feléleszti az emésztő szerveket, az embernél elősegíti az emésztést és kitűnő hatással van a vérképződésre.

Idejekorán való használatnál a gyomorbajt már csirájában el lett fojtva. Azért igyekezzünk kellő időben használatba venni. Symptomák, mint: **fejfájás, hátfájás, gyomorégés, felvívódás és hányás**, mely idült gyomorbajnál sürűbben előfordul, elmulik néhányzori ivás után.

**Székrekedés** és ennek következtében előforduló **szívdobogás és álmatlanság, máj- és vesebaj**, gyorsan javul. Gyógyfübor kitűnő hatással van az emésztésre, könnyű székletetel idöz elő, eltávolít kártékony agyagot a gyomor és belokból.

**Asztmát, sápadt kinézés, vérszegénység, elgyengülés** rendszeren rossz emésztés következményei, rossz **vérképződés** és **májbaj** következtében, étvágyhiány, ideges lehangoltság, ugyszintén ismétlődő **fejfájás** és álmatlan éjszakák sok embert vittek a sírba. **Gyógyfübor** az elgyengült életet **feléleszti**. **Gyógyfübor** elősegíti az étvágyat, ezáltal könnyíti az emésztést és a táplálkozást, elősegíti az anyagcserét, jó hatással van a vérképződésre és az izgatott idegeket lecsillapítja, növeli az ételkedvet. Ezt bizonyítja számos elismerés és közzönő nyilatkozat.

**Gyógyfübor** kapható üvegenként 3 és 4 koronáért következő gyógyszerüzletekbe: Szarvas, Gyula, Kétegyháza, Elek, Székudvar, Kisjenő, Vadász, Sarkad, Kétegyán, Doboz, Békés, Mezőberény, Békéscsaba, Ujkigyós, Apáca, Megyeshodász, Kunágota, Kevermes, Mácsa, Szentmárton, Simánd, Zaránd, Borosjenő, Csernő, Apáti, Nagyszalonta, Marciháza, Zsárány, Okány, Vésztő, Szeghalom, Körösladány, Köröstarcsa, Gyoma, Eendrőd, Kondoros, Nagyszénás, Csorvás, Tótkomlós, Mezőkovácsháza, Battonya, Pusztaszentmónya, Kuti-cs-Ujszentanna, K. Ós-entanna, Pankola, Bokszeg, Tenke, Komádi, Csökmő, Dévaványa, Orosháza, Arad Nagyvárad. Ugy Magyarországon minden kisebb helyiségeibe és nagyobb városiba.

Ugyszintén eredeti árak betartása mellett a szarvasi gyógyszerüzletek (**Nigrinyi Zoltán**) 3 vagy több üveg gyógyfübort Ausztria és Magyarország bármely községbe küldenek.

Utánzatokra figyelemmel legyünk!

Tessék kérni Ullrich Hubert-féle gyógyfübort.

Egyedül valódi angol

Thierry A. gyógyszerész

## BALZSAMA.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva és véleményezve!

Az üvegek felszerelése a kereskedelmi védjegytörvény védelme alatt áll.



Alföldi seker Balzam  
A Thierry in Pregrada  
A. Thierry in Pregrada

Ez a balzsam belsőleg és külsőleg használ. — Ez a balzsam: 1. **Felülmulhatatlanul hatékony gyógyszer a tüdő- és mell minden betegségeiben, enyhíti a hirtől és megszünteti a vladéket, elaltítja a fájdalmas köhögést és meggyógyítja az ilyen bajokat, még ha idült is.** 2. Kitűnően használ torokgyulladásnál, rekedtségénél és a torok minden betegségeiben stb. 3. Minden lázt alaposan megszüntet. 4. Meglepő gyorsasággal meggyógyítja a gyomorgörösöt, kolikát és hascsirakást. 5. Gyöngéd székélest okoz, szítja a vért meg a veséket, megszünteti a lépkört és a melahut, megerősíti az étvágyat és az emésztést. 6. Kitűnően szolgál fogóvasszögknél, szájpohadánál és minden fog és szájbetegségeknél, megszünteti a felbőgést és a száj meggyomor rossz szagát. 7. Külső használatban csodás gyógyszer képez minden sebre, lázas kiütések, sipoly, szemölcsök, égési sebek, fagyott tagok, rüh, kosz és bőrkütsések ellen, megszünteti a fejfájást, zugást, szagatást, köszvényt stb. **Vigyázzni kell mindig a zoid opáca-védlegyre, mely fent látható!** Legbiztosabb védelem a hamisítások ellen. ha **közvetlenül hozatjuk eredeti karton-dobozokban** bérmentve bármely postállomásra Ausztria-Magyarországon 12 kis- vagy 6 kettős üveg 4 korona. Bosznia-Hercegovinába 4 korona 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. **Küldés csak az összeg előre való utalványozása mellett.**

Miért szenved ön? holott biztos kilátása van rá, hogy minden, bármilyen idült sebei biztosan begyógyulnak és elkerülhet majdnem minden fájdalmas és veszélyes műttétet, sőt amputációt is, ha alkalmazza

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi

### Cenifolia-kenőcsét

melynek rendkívül nagy a húzóképesége, s a sebek gyógyításában, valamint a fájdalmak csillapításában felül mulhatatlan. A valódi centifolia-kenőcs alkalmazhatná gyermekágyas nők fájó emlőjére, a tej megrekedésénél, emlékeményedésnél, orbáncznál, mindenféle régi sebeknél fölfakadt lábknál, sós csuznál, dagadt lábknál és csontszunál is, itótt, szürt, lótt, vágott és szott sebeknél; minden idegen test, mint szálka, homok, sérét, tűske stb. behatolásánál; minden daganatnál, kinövesnél, pokolvarnál új, képződésénél, sőt ráknál is; ujjféklyénél, körömméregnél, kölygoknál, járástól kisebesült lábknál, mindennemű éget sebeknél, fagyott tagoknál, beteg fekvéséstől származó sebeknél, nyakdaganatnál, vérdaganatoknál; ujjfájásnál és gyermekek sebes fülénél stb. stb. Kúldés csak az összeg előleges utalványozása után. Ara postadíjjal szállítólevéllel és csomagolással stb. együtt 5 kor. 50 fill. Nagy mennyiségű eredeti bizonylatok betekintheők. Óva intek a hamisítványok megvételeitől és kérem, hogy tessék vigyázni arra; hogy minden tégelyen be kell hogy égeve legyen e czim: „Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada.”

Ez a két gyógyszerében felülmulhatagánként szer soha sem romlik meg, hanem ellenkezőleg mentő öregbekek annál értékesebbekké és hatékonyabbakká válnak, sem lágy, sem meleg meg nem ért nekik, minél fogva minden évszakban használhatók. Csaknem mindig meghozzák a segélyt és sikert, legalább az orvos megerkeztéig; természetesen sohas sem szabad hamisítványokhoz vagy máhatástalan ugynevezett pótszerkekhez nyulni, melyekert csak hiába dobjuk ki a pénz, hanem forduljunk mindenkor csak ezen két rég kipróbált, kitűnő olcsó, megbízhatón mellett teljesen artalmatlan világhírű szerhez, mely mi a den eshetőségre készen, minden családban ké zletben kell tartani. Ahoi nem lehet valódi minőségben, a valódiság minden ismérvével kapni, ott rendeljék meg közvetlenül ily czim alatt: **Schutzengel Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.** Központi raktár Budapest Török József gyógyszerésznélZágrábban Mittelbach S gyógyszerésznél és Bécsben. Brady C. gyógyszerésznél.



## Legjutányosabb cséplési szén

az elsőrendű tatai brikett és tatai darabos szén.

A porosz szenet is teljesen pótolja.

Pontos és gyors kiszolgálás!

Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársulat

Budapest, V., Erzsébet tér 19.

Főelárusító: Réthy Sándor eczetgyár Szarvason.

